



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴԱԲԱԴ

Año 40, N° 1859. Miércoles 10 de agosto de 2016. www.sardarabad.com.ar
40-րդ տարի թիվ 1859. Չորեքշաբթի, 10 Օգ 2016



MEMORIA Y RECLAMO

Temas de política exterior en la agenda del presidente

En los últimos días y casi simultáneamente con los acontecimientos sucedidos en Armenia que llamaron la opinión pública a preocuparse por los incidentes, el presidente Serge Sarkisian recibió al congresal estadounidense Jim Costa, con quien habló sobre el fortaleci-

miento de las relaciones interparlamentarias entre ambos países.

Las partes hablaron sobre la agenda que compromete acciones bilaterales, tales como el incentivo de las relaciones económicas y las perspectivas de cooperación.



Archivo. Los presidentes Vladimir Putin y Serge Sarkisian.

Analizaron también temas del futuro y las relaciones de Armenia con otros países de la región. En ese contexto, hubo también un informe especial sobre la actual situación de Nagorno-Karabaj y el proceso de paz.

Las partes coincidieron en que las relaciones armenio-estadounidenses están en

un punto muy alto, dentro de la historia de amistad entre ambos países y destacaron que el diálogo político entre EE.UU. y Armenia es tan constante como eficiente.

A Rusia

Hoy, el presidente Serge Sarkisian inicia una visita de trabajo a la Federación de Rusia.

El mandatario será recibido por su par, Vladimir Putin, con quien mantendrá negociaciones bilaterales de alto nivel.

Se analizarán temas de soporte de la agenda de cooperación de los dos socios estratégicos tanto en lo político, económico, comercial y humanitario, además del desarrollo del proceso de integración al área euroasiática.

Ambos jefes de Estado también intercambiarán puntos de vista sobre temas regionales e internacionales que conciernen a Armenia y a Rusia.

TRADICIONES NACIONALES ARMENIAS

Se inicia mañana el Año Nuevo Armenio

11 de agosto de 2016

=

1 de Navasart de 4509

Según la tradición, el calendario armenio comienza el día en que Haig venció a Bel, exactamente el 11 de agosto del año 2492 antes de Cristo, es decir que paradójicamente el calendario armenio se inicia con la primera independencia de Armenia.

(Continúa en página 3)

DUELO EN LA COMUNIDAD

Falleció Alberto Djeredjian

El viernes 5 del corriente, una noticia sacudió a nuestra comunidad: había fallecido el presidente del Centro Armenio y de la Fundación «Boghós y Siranush Arzoumanian», contador Alberto Djeredjian.

Nacido en Buenos Aires en 1952, había recibido una sólida formación humana y profesional, que le permitió asumir posiciones de liderazgo muy comprometidas en el seno de nuestra comunidad.

Fue también integrante del Consejo Supremo Espiritual de la Santa Sede de Echmiadzin, lo que le añadía una responsabilidad de alcance extracomunitario.

Dueño de una tolerancia a prueba de fuertes desafíos, Alberto Djeredjian supo atemperar ánimos y situaciones en momentos cruciales y decisivos de la vida de nuestra comunidad.

Era también un gran componedor y un interlocutor válido a la hora de presentar propuestas que tuvieran siempre como objetivo el desarrollo de nuestra comunidad y la difusión de temas de interés nacional-comunitario.

Era justo en sus apreciaciones; sabía escuchar y no se apresuraba en tomar decisiones porque siempre quería analizar las propuestas en profundidad, miradas desde otra óptica y se preguntaba continuamente sobre el momento estratégico y el modo de ponerlas en práctica apuntando a la excelencia. Sin embargo, cuando era imperioso dar una rápida res-

puesta a un tema acuciante, allí aparecía su decisión firme y su enorme responsabilidad para llevar las cosas a buen término.

Con el mismo objetivo de buscar siempre el bien común, sabía sobrellevar situaciones difíciles, en las que ponía a prueba toda su templanza, mezclada con su fuerte vocación de servicio y su constante desvelo por los temas nacionales comunitarios.

Todas estas virtudes hicieron de Alberto Djeredjian un dirigente cabal, reconocido tanto en nuestra comunidad, ante las autoridades de nuestro país como en el plano internacional. S.S. Karekin II, el presidente de Armenia y la ministra de la Diáspora reconocieron sus valores con la entrega de distinciones en oportunidad de sus visitas.

Por nuestra parte, homenajeamos al dirigente y amigo el año pasado, designándolo «Hombre del Año 2015» en un año particularmente sensible para el pueblo armenio, la conmemoración del centenario del genocidio armenio, que lo cargó de enormes responsabilidades, que asumía como deber patriótico y con gusto.

Ese fue Alberto Djeredjian, un hombre de pensamiento y acción, que supo actuar tanto con la razón como con el corazón, con el cuerpo y con el alma, comprometiéndose hasta el último mo-



mento y hasta las últimas consecuencias con la idea que abrazaba como propia, a pesar de que competía a toda la comunidad.

Ese es el dirigente y el amigo que la comunidad va a extrañar.

Sus restos fueron velados en la Catedral San Gregorio El Iluminador, donde para despedirlos hicieron uso de la palabra el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, el encargado de Asuntos Culturales y de Prensa de la Embajada de Armenia en la Argentina, Sr. Rubén Mozian (ver página 7); el secretario de Derechos Humanos de la Nación, lic. Claudio Avruj y la cónsul de Armenia en la Argentina, Sra. Ester Mkrtumian.

Con motivo de esta lamentable pérdida, enviaron sus mensajes de condolencias el presidente de Armenia, Serge Sarkisian; el katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekin II; el presidente de la Nación Argentina, ing. Mauricio Macri, entre otras personalidades.

«SARDARABAD», la Organización Demócrata Liberal Armenia y el Centro Cultural Tekeyán se suman a estas condolencias y hacen llegar su pesar y acompañamiento a su esposa, Nadina, a su hija, Mane, a su hermano Osvaldo y demás familiares.

Que Dios lo reciba en su luz y lo guarde en el lugar reservado para los sabios y justos.

¡Que descanses en paz, Alberto!

KARABAJ

Reunión sobre las reformas constitucionales



Stepanakert, (servicio de prensa de la Presidencia de Karabaj).- En el día de ayer, el presidente de Karabaj, Bako Sahakian, se reunió con representantes de la esfera de la administración pública y examinó cuestiones relacionadas con las reformas constitucionales.

El presidente puso de relieve la realización de este tipo de reuniones y señaló que estas son las oportunidades para examinar diversas opiniones e ideas, relacionadas con la puesta en marcha de las reformas constitucionales.

Participaron de la reunión el presidente de la Asamblea Nacional, Ashot Ghulian y otros funcionarios de gobierno.

Armenia exportará vinos a la India

Ereván, (Arka).- El viceministro de Agricultura, Robert Markarian, anunció que en los próximos días se exportarán los primeros lotes de vino armenio a la India.

Esto es como consecuencia de la reunión y consultas mantenidas por el ministro de Agricultura, Sergio Garabedian, con sus pares de la India, durante su visita a ese país en febrero del corriente año.

Tras esa primera reunión consultiva, se firmó el acuerdo comercial en el mes de mayo.

En la conferencia de prensa brindada el lunes, el personal del Ministerio se

abstuvo de dar mayor información sobre el volumen de negocios que Armenia mantendrá con la India en este rubro.

Lo importante a señalar es que aún en Armenia no se conoce el potencial del mercado indio, aunque -por el momento- el volumen de negocios asciende a 50-60 millones.

El Servicio de Estadísticas Nacional informó por su parte que las exportaciones vitivinícolas de Armenia en el primer semestre crecieron un 10,8% en comparación con el mismo período del año anterior.

Se exportaron 2.973.800 litros de vino y espumantes.

PAISES LIMITROFES

Exención de visas con Irán

El gobierno de Armenia anunció el fin de semana la entrada en vigor de un acuerdo de exención de visas con Irán.

Según informaron desde la oficina de prensa del gobierno armenio, el primer ministro Hovig Abrahamian se reunió con el embajador iraní en Ereván, Seyed Kazem Sajjad, el sábado para analizar las relaciones entre Irán y Armenia y, en particular, la aplicación del acuerdo.

"El embajador Sajjad dijo que todos los puestos fronterizos de Irán han sido notificados para que a partir de hoy los ciudadanos de Armenia puedan entrar a Irán sin visados", dice el comunicado.

El acuerdo en cuestión, que es bilateral, fue firmado por los cancilleres de Irán y Armenia en Teherán el 5 de junio ppdo.

El presidente de Irán, Hassan Rouhani, asistió a la ceremonia de la firma, subrayando la importancia del acuerdo para Teherán. Dijo que los Estados vecinos deben profundizar sus la-

zos "en todas las áreas."

La agencia de noticias oficial iraní IRNA dijo que el acuerdo "es el resultado de un progreso significativo en las relaciones entre Irán y Armenia que se dio en los últimos meses".

Armenia espera que con el régimen de exención de visados se impulsen los lazos comerciales de Armenia con Irán y se incentive el turismo.

El número de iraníes que visitan Armenia aumentó considerablemente en la última década. De acuerdo con datos del gobierno armenio, el año pasado 144.000 turistas iraníes visitaron Armenia. Esa cifra representa un 24 por ciento más que el año anterior.

Muchos iraníes viajan a Armenia durante las celebraciones anuales de Nowruz, en marzo, el antiguo Año Nuevo persa, que durante años ha sido su fiesta más popular y el feriado más largo. El número de tales turistas alcanzó un número mayor al doble este año.

POR LOS INCIDENTES TRAS LA TOMA DE LA COMISARÍA

Relevan de su cargo al jefe de policía

Ereván, (RFE/RL).- El jefe de policía de Armenia, Ashod Garabedian, fue relevado de sus funciones debido al manejo de la fuerza policial en los disturbios que siguieron a la toma de la comisaría en el barrio Erepuni de Ereván.

Garabedian y otros trece agentes fueron separados de su cargo, por hacérselos responsables de los maltratos recibidos por la prensa los manifestantes y por no haber sabido prevenir dichos incidentes en una manifestación que debería haber sido pacífica.

También se los reprendió por el «desplazamiento incorrecto» de la policía antidisturbios en todo el perímetro de

la comisaría.

Liberan a Yenikomshian

Mientras tanto, la policía liberó a Alek Yenikomshian, uno de los responsables de la organización de manifestaciones de apoyo al grupo armado que tomó la central policial.

Yenikomshian, que es uno de los fundadores del movimiento opositor «Founding Parliament», había sido detenido el 27 de julio ppdo., acusado de ayudar a los hombres armados mientras sostenían la toma. Fue también uno de los principales oradores en cada una de las protestas que se llevaron a cabo en la calle Jorenatzi.

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian
Dr. Gabriel E. Williams
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
Dr. Javier Kuyumdjian
Dr. Santiago Williams

Tucumán 1438. 7° Piso. C.A.B.A. Tel.: 4371- 7112

BOOKING
S.R.L. *travel*
E.V.T. 12.643

**OPERADOR
MAYORISTADE
TURISMO**

Corrientes 922 6° 34 C.A.B.A. Líneas rotativas: 4393-0456
carloschat@fibertel.com.ar marinapiran@fibertel.com.ar

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs. Tel.: 4771-2520 /4773-0314
Fax: 4772-9832 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar
Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama

Corresponsales:

Córdoba: Hagop Nacachian. Av Patria 921.

Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850

San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



Armenia, en los Juegos Olímpicos

Armenia está participando de los Juegos Olímpicos que tienen lugar en Río de Janeiro con una delegación integrada por 33 deportistas.

La foto ilustra un momento del desfile inaugural, que se realizó en el estadio Maracanã.



En la oportunidad, la bandera armenia fue portada por el nadador Vahán Mkhitarian.

Abajo, los deportistas posan para la foto en el acto inaugural, donde el presidente del Comité Olímpico Río 2016, Carlos Nuzman, les dio la bienvenida y los instó a permanecer fieles al espíritu olímpico.



Se inicia mañana el Año Nuevo Armenio *(Viene de tapa)*

A la muerte de Haig, los pobladores del país del Ararat se llamaron por su nombre *hai* y a su país, *Haiasdán*.

La epopeya de Haig no solo presenta el origen legendario del pueblo armenio sino que además evidencia su vocación de libertad.

Sin lugar a dudas, no carece de significación simbólica el hecho de que el pueblo armenio haya ligado su historia con el culto a la libertad.

Haig luchó contra el tirano Bel en defensa de la libertad de su nación. Y por cierto, la historia de Armenia es la de un pueblo que lucha continuamente por su libertad, desde la hermosa leyenda de Haig en los orígenes, hasta nuestros días.

En Armenia, el Año Nuevo se celebra con festividades populares a nivel nacional.

En nuestra comunidad, gracias a los esfuerzos de Sergio Kniasian, director del Conjunto de Danzas Folklóricas Armenias «Masis» y al apoyo del Arzobispado de la Iglesia Apostólica Armenia, ésta y otras tradiciones nacionales no pasan desapercibidas.

De hecho, aun se mantiene en la memoria colectiva la celebración del año 4500 realizada en una fría noche de agosto, en una calle Armenia colmada, cortada al tránsito para tal fin, que convocó a propios y ajenos a reconstruir lo mejor de nuestras tradiciones culturales.

PRESIDENTE DEL CONSEJO CENTRAL DE LA O.D.L.A.

Agasajo a Sergio Nahabetian en Nueva York



La Comisión Regional de Nueva York - Nueva Jersey agasajó al presidente del Consejo Central de la O.D.L.A., Sergio Nahabetian, con una cena que tuvo lugar en ocasión de su visita a Nueva York el 31 de julio ppdo., acompañado por el vicepresidente del partido, Eugene Karadjian.

La oportunidad fue propicia para que los dirigentes de la región conocieran personalmente al recientemente designado presidente, sobre cuya actuación tenían muchas referencias.

Para dar la bienvenida a los visitantes y presentar al agasajado, hizo uso de la palabra el presidente de la sede «Armenagán-Hovsepian» Norair Meguerdichian, quien también integra el Consejo Central de la O.D.L.A.

Cedió luego la palabra al Sr. Sergio Nahabetian, quien destacó -una vez más- que la Organización Demócrata Liberal Armenia siempre ha estado junto a Armenia y a su pueblo.

«Sin la existencia de nuestra Patria y sin su fortalecimiento, la armenidad está condenada a perderse. Por eso, a pesar de las dificultades y debilidades que pueda tener la Patria, que deberán

ser corregidas, tenemos la obligación de acompañarla y sostener la ayuda para que no corra la misma suerte de la primera República» -dijo.

Luego, refiriéndose a la juventud, señaló no solo la importancia de que se involucren en la vida nacional haciendo sus aportes de conocimientos, sino que sostuvo que es importante alentarlos a que desarrollen actividades en los cuadros políticos de sus respectivos países, con lo que también estarán prestando un importante servicio a la Patria.

Tuvo palabras también para el diseño aún dentro de la misma organización política. Al respecto, sostuvo la necesidad de salvar las diferencias, dejando de lado egoísmos y apetencias personales para desarrollar una corriente orgánica en beneficio de Armenia. *«Todos son necesarios y todos los aportes son bienvenidos»* -dijo. *«Cada uno puede servir a la Patria desde sus conocimientos y posición. Hay que fomentar el compromiso de participación y ser consecuentes con eso desde la óptica que cada uno tenga»* -concluyó.

Al término de su alocución se produjo un interesante intercambio de preguntas y respuestas.

CICLO ORGANIZADO POR LA CÁTEDRA LIBRE DE ARMENIA

CONOCIENDO ARMENIA

TALK TIME
Espacio de conversación en armenio a cargo de la Prof. Sose Hadjian

Todos los miércoles
Horario: de 16.30 a 18.00 hs.

NUEVA SEDE:
Centro Cultural Tekeyán
ARMENIA 1329. C.A.B.A.
Tel.: 4771-2520

Auspicio: Fundación Boghóe y Siranueh Arzoumanian

tije TRAVEL | **Salidas grupales 2016** | **12 CUOTAS SIN INTERÉS**

VIENA, BUDAPEST, PRAGA, BERLIN Salida: 4/5/2016 - Total: 13 días Pasaje aéreo + Servicios terrestres. USD 3.775	ARMENIA JOVEN 2016 Ica: 24/07/2016 - Total: 20 días Pasaje aéreo + Servicios terrestres. USD 5.509
COSTA OESTE USA Ida: 06/05/2016 - Total: 12 días Pasaje aéreo + Servicios terrestres. USD 3.689	ARMENIA CLÁSICA 25° Aniversario Independencia Ica: 16/09/2016 - Total: 11 días Pasaje aéreo + Servicios terrestres. USD 2.998
DE PARÍS A MADRID Ida: 18/06/2016 - Total: 16 días Pasaje aéreo + Servicios terrestres. USD 4.771	AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA Ica: 16/10/2016 - Total: 18 días Pasaje aéreo + Servicios terrestres. USD 7.192

QATAR AIRWAYS | **VOLAMOS A EREVAN** Desde el 15/05/2016 | **Por USD 1.650*** PRECIO FINAL

* Fechas determinadas

Todas las personas en dichos itinerarios y precios argentinos (a partir de 14 años), a obtener un pase de ingreso al territorio del país de destino. Por personas en base doble. Sujeto a disponibilidad y/o modificación al momento de realizar la reserva. Validez para las salidas detalladas en cada programa, incluyen: visas e impuestos. No incluyen: Visto de Estados Unidos ni Australia ni Reino Unido ni pasaje aéreo de Europa a bordo en helico de destino; el asistencia al viaje ni ningún servicio que no se encuentre incluido. Se debe cumplir con los requisitos de ingreso al país de destino. Si se requiere completar por escrito: C.I.F. 20-710022-4, Leg. 10719, Fls. 0762.

San Martín 640, Piso 4. C.A.B.A. | (011) 5272 8460 | premium@tije.travel | www.tije.travel

EMBAJADOR ARA AIVAZIAN:

«Los nombres de tres judíos son sagrados para el pueblo armenio»

México, Por May Samra para «Enlace Judío».- En su primera entrevista concedida a un medio mexicano, el recientemente nombrado embajador de la República Armenia para México, Ará Aivazian, le abrió las puertas de la embajada de Armenia a Enlace Judío. En la charla, el embajador habló sobre la historia compartida de dolor y exilio que hermanan a los pueblos armenio y judío, además de la resurrección que ambas naciones han experimentado en las últimas décadas, forjando un futuro como Estados-nación independientes.

El año pasado, los armenios de todo el mundo se unieron para conmemorar el centenario del genocidio armenio, relata el embajador, y los temas que estuvieron en el centro de la solemne conmemoración fueron, en primer lugar, el reconocimiento a los países y pueblos que acogieron a los armenios y que han reconocido el genocidio a pesar de factores políticos, la importancia de la memoria histórica para evitar que se repita la tragedia; y la resurrección o el resurgimiento de Armenia, un país pequeño y con una diáspora considerable en todo el mundo, pero que ve hacia el futuro con optimismo.

Sobre Israel, dice que con Armenia existe una relación muy especial, más que con cualquier otro país, ya que ambos pueblos experimentaron historias paralelas de intento de exterminio y posterior resurrección, por lo que ambos países pueden aprender y enriquecerse entre sí.

Sobre la importancia que tiene el reconocimiento por parte de la comunidad internacional al genocidio armenio, recuerda que tres intelectuales judíos son parte fundamental de la historia de Armenia: "Fue Raphael Lemkin, quien creó el concepto del genocidio. A su vez, Franz Werfel, escritor y Henry Morgenthau, Embajador de EE.UU. en el desaparecido Imperio Otomano, externaron que lo sucedido con los armenios debía ser condenado y castigado por la comunidad internacional, para que no pudiera inspirar a otros crímenes similares. La historia demuestra que la lección que dejó fue de impunidad, y sirvió de inspiración de otros crímenes de lesa humanidad".

"Lo peor que le puede pasar a las víctimas es que se les niegue el reconocimiento. El historiador del Holocausto y del genocidio, el recientemente fallecido

Ellie Wiesel decía que la negación es la última etapa del genocidio, y que quienes lo niegan continúan cometiendo el genocidio".

Uno de los temas que surgen al hablar sobre genocidios es el tema de las reparaciones, al respecto, dice:

"Para Armenia es muy importante vivir en un ambiente positivo: desde hace 25 años tenemos un Estado, pero ninguna autoridad había presentado reclamo de recompensa por el tema del genocidio, lo más importante es establecer lazos normales con pueblo turco, al que no consideramos involucrado en el crimen del genocidio, pero no podemos ignorar el hecho de que las autoridades turcas niegan el crimen y siguen las líneas de xenofobia contra Armenia desde hace 23 años. Tienen una posición agresiva contra Armenia, por el tema de Nagorno Karabaj, un tema en disputa; pero el problema de Nagorno Karabaj fue creado por Stalin en la Unión Soviética. Algunas decisiones de la Unión Soviética siguen teniendo consecuencias negativas hasta hoy. Y nosotros tenemos que luchar por nuestros valores, aspiraciones y protección de derechos humanos; es lo que hacemos en Armenia".

Armenia comparte con Turquía, además de una historia turbulenta, una frontera, por lo que es muy importante para este país transcaucásico restablecer las relaciones con su vecino, y que dicho vecino disfrute un ambiente de seguridad y estabilidad democráticas. Por ello, el embajador lamenta que Turquía no haya ratificado los protocolos firmados en 2009 para el restablecimiento de relaciones diplomáticas y agrega, "a pesar de ser vecinos, la distancia es la misma desde 1915, cuando el imperio turco otomano mató a tantos armenios, pero estamos interesados en restablecer las relaciones diplomáticas. Estamos atentos, aunque ellos son agresivos, nos interesa tener a un vecino estable, porque la región a nuestro alrededor se está volviendo inestable y turbulenta".

"Hay señales que nos preocupan, no solo a nosotros: la Unión Europea y Estados Unidos ya han dicho algunas cosas y se preocupan de que no se pase la línea roja", en materia de Derechos Humanos, dice el embajador, refiriéndose probablemente a las recientes purgas en Turquía y agrega "aparentemente



Erdogan salió más fuerte que antes".

Al embajador le preocupan algunas señales del estilo agresivo que ha demostrado la administración con base en Ankara, "hace unos 15 años, cuando llegó al poder el actual partido, el lema era "cero problemas con los vecinos", pero lo que ocurrió en la última década fueron problemas con todos los vecinos, y ellos tienen problemas dentro de su sociedad, especialmente con la minoría kurda; Turquía quiere posicionarse como un país democrático dentro del mundo islámico, pero lo que hemos visto indica que hay un problema grave, cuanto más se siente aislada Turquía del mundo, se pone más agresiva, y esta agresividad toca a las minorías, lo que hace recordar los acontecimientos de hace 100 años".

En cuanto a la relación de Armenia con Israel, recientemente una delegación israelí estuvo de visita a Armenia y volvió entusiasmada a Israel, con la iniciativa de que se acepte el tema de genocidio, sobre esto, apunta, "es muy importante estrechar lazos con Israel y el pueblo judío, actualmente no tenemos embajada residente en nuestros respectivos países, pero estamos en buen camino. El tema del Holocausto no es el único que nos une; para los armenios, Israel es uno de los modelos a seguir para desarrollar un país moderno con recursos limitados, pero usando el capital humano. Yo he trabajado en varias regiones del mundo, y siempre gocé del apoyo de las comunidades judías en estas regiones, las relaciones no se pueden limitar a las relaciones interestatales: hace mucho que nuestros pueblos llevan una amistad y cooperación en foros internacionales y regionales, con el tiempo seguiremos estrechando esa amistad. El primer campo donde podemos juntar esfuerzos es la educación, la ventaja que tenemos no son los recursos naturales, pero tenemos una ventaja en conocimiento y creatividad. El año pasado en un foro internacional, Simon Peres dijo que el pueblo judío tenía en su país desierto y piedras, pero tenían sueños; ahora somos testigos de que los sueños se vuelven realidad, esto gracias a la creatividad y nivel intelectual, tan destacado entre el pueblo israelita como entre los armenios, que brillan en el mundo por su potencial académico y artístico. Ahí es donde podemos aprovechar, aprender y enriquecernos. Armenia está interesada en forjar lazos científicos y educativos con el Estado de Israel".

Sobre la reciente reconciliación con Turquía, rechaza que esto afecte de modo alguno las relaciones con Armenia. "Sabemos que Israel vive un ambiente complicado, no estamos celosos de que tenga

(Continúa en la pág. siguiente)

La visita del
Papa Francisco a Armenia

CONTADA POR LOS PERIODISTAS ARGENTINOS QUE VIAJARON A ARMENIA Y KARABAJ

 ROMÁN LEJTMAN Radio Nacional	 MAGDA TAGTACHIAN Diario "Clarín"
 DANIEL VITTAR Diario "Clarín"	 EVANGELINA HIMITTIAN Diario "La Nación"

MARTES 16 DE AGOSTO
20 hs
Sala "Siranush" del Centro Armenio
Armenia 1353, Palermo

Al finalizar el encuentro se servirá un vino de honor
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA




Ale Maez Make You Up
/15 64 64 82 91
Ale Maez
Maquillaje y Peinado
TEATRO COLÓN Asesoramiento y jornadas de automaquillaje
Pielitos - Books - Fotografía - Eventos - Cine - Teatro

PARLAMENTO ISRAELÍ

La Comisión de Cultura reconoció el genocidio armenio

La Comisión de Cultura y Educación del Knesset anunció el 2 del corriente el reconocimiento del genocidio armenio y urgió al gobierno a reconocer formalmente los asesinatos en masa de un millón y medio de armenios como tal, según informa el «Times» de Israel.

«Es nuestra obligación moral reconocer el genocidio armenio» -dijo Yakov Margi, presidente de la Comisión y se lamentó porque el Estado de Israel no haya reconocido aún el genocidio de armenios, acaecido hace 101 años. En el mismo acto, instó al presidente del Knesset, Yuli Edelstein a formalizarlo.

La negativa de reconocer el genocidio de armenios se base en consideraciones geopolíticas y estratégicas, entre las que se encuentra, en primer lugar, sus relaciones con Turquía, que niega vehementemente que los turcos otomanos hayan cometido genocidio. Israel y Turquía firmaron un acuerdo de acercamiento en el mes de junio. De esa manera, dieron impulso a sus relaciones diplomáticas luego de años de enfriamiento y hostilidad.

En la reunión del martes pasado, los diputados Zehava Galon, Zouheir Bahloul, Nahmash Shai y Fov Khenin, se manifestaron a favor de la medida.

A principios de este mes, Edelstein urgió a Israel a reconocer el genocidio armenio, a pesar de las fricciones que pudiera causar con Turquía.

«No debemos ignorar, minimizar o negar este terrible genocidio» dijo Edelstein. «Debemos separar los intereses actuales del tiempo y lugar, del pasado difícil, del que es parte este capítulo oscuro de la historia.»

El presidente Reuven Rivlin, que fue uno de los más abiertos defensores del reconocimiento del genocidio armenio durante su gestión al frente del Knéset, evitó el uso del término durante la conmemoración del centenario del genocidio armenio el año pasado, aunque después lo calificó de esa manera en otros actos.

El reconocimiento del genocidio armenio ha sobrevivido a varios debates en el parlamento israelí hasta el momento.

«Los nombres de tres judíos...

relaciones con un país potencia regional como Turquía. Creemos que los lazos bilaterales no tienen que afectar temas como la justicia histórica, memoria colectiva, derecho a la verdad, sabemos que es un tema delicado. Pero a la vez sabemos que países como Francia y Alemania, a pesar de tener buenas relaciones bilaterales, no evitaron tomar una posición sobre el genocidio armenio. No es un gesto de enemistad, sino que con el reconocimiento quieren contribuir a que Turquía se enfrente con su pasado trágico y establecer relaciones normales, como deben tener los países vecinos, con Armenia. El acercamiento no afectará de forma negativa el tema del genocidio armenio.

El pueblo armenio espera que pronto Israel reconozca el genocidio armenio, ya que desde el punto de vista histórico los representantes del pueblo judío fueron los primeros que levantaron la voz contra esta tragedia- y les estamos agradecidos”.

La máxima autoridad del estudio del genocidio armenio, el escritor Vahakn Dadrian, menciona a tres intelectuales judíos por su contribución al reconocimiento; de hecho, se interesó en el tema gracias al libro del judío Franz Werfel, escrito a principios de los 30, «Los 40 días de Musa Dagh».

Este libro, prohibido en la Alemania nazi y en la Unión Soviética, era un libro muy popular en los ghettos judíos en la Segunda Guerra, y le daba esperanza a los judíos que vivían en condiciones terribles. El libro fue importante para dar a conocer la tragedia de los armenios y además como una lección práctica para los judíos que vivieron la Segunda Guerra Mundial.

Para el pueblo armenio, los nombres

de Werfel, Morgenthau y Lemkin son sagrados: en el museo de víctimas del genocidio armenio están sus nombres grabados en la pared, y dentro del monumento hay un puño de tierra de la tumba de los tres, en honor de lo que hicieron por los armenios.

“Lamentablemente”, dice, “la comunidad judía en armenia es chiquita, pero lo más importante no es la cantidad”, dice, para los armenios, “el pueblo judío es una inspiración, porque Armenia se ha enfrentado a muchos retos y desafíos, pero comparando con lo que ha enfrentado, superado el estado de Israel y el pueblo judío, son un modelo a seguir. Tenemos mucha esperanza de que la paz, bienestar y seguridad siempre reinen sobre el pueblo judío y el Estado de Israel”.

Sobre las correspondencias entre los genocidios judío y armenio, anota que algunos elementos a destacar son: la predeterminación, planificación, implementación y que los resultados estuvieron ocultos durante mucho tiempo, y fueron un éxito para los autores; en el caso del pueblo armenio eliminaron a 1.5 millones de un pueblo que había vivido por tres mil años en la tierra histórica armenias, todas las familias armenias tienen sobrevivientes del genocidio. “Los abuelos de mi mujer”, relata, “fueron sobrevivientes del genocidio, vinieron de la provincia de Van, que era la capital histórica armenia, y que ahora está en Turquía”.

Y esa misma lógica de exterminio se aplicó en Europa durante la Segunda Guerra Mundial.

“Se sabe que Adolf Hitler” cuenta, “en una reunión con la cúpula militar de su ejército dijo, ‘después de todo, ¿quién se acuerda ahora de los armenios?, cuando presentó a sus colegas su plan de aniquilación del pueblo judío en Alemania y luego Europa”.

Homenaje a Raoul Wallenberg en Buenos Aires

El 4 del corriente, la Fundación Raoul Wallenberg en forma conjunta con la Cátedra de Holocausto, Genocidios y Discriminación, que tiene a su cargo el Dr. Roberto Malkassian en la Facultad de Derecho de la U.B.A. recordó

al héroe de la Segunda Guerra Mundial en el día de su nacimiento, con un acto que tuvo lugar ante el monumento que lo recuerda en Buenos Aires.

Asistieron al acto el Sr. Tomás Kertesz, sobreviviente salvado por Wallenberg en 1944, la Dra. Lilin del Castillo, jefa del Departamento de Derecho Internacional Público de la Facultad de Derecho de la UBA, el Sr. Sulim Granovsky, autor del libro «Genocidio armenio: el exterminio silenciado», entre otros.

«Hay hombres que se han servido de la vida y otros que han servido a la vida. Este último es el caso de Raoul Wallenberg, quien honró al ser humano en su esencia primera, la vida, al salvar de la muerte a más de 50.000 judíos durante la ocupación nazi de Hungría. Mientras la barbarie destruía, Wallenberg ponía todo su esfuerzo en una tarea impropia: salvar a sus semejantes sin distinción alguna de raza, nacionalidad o religión» -dijo el Dr. Malkassian y se refirió a la gran fuerza interna y a la enorme convicción que caracterizaron su tarea. «¿Sabía Wallenberg que era un ejemplo vivo de la compasión?» se preguntó luego el orador para resaltar la labor que desarrolla la Fundación que lleva su nombre, fundada por Barouj Tenenbaum y presidida por Eduardo Eurnekian, que se propone premiar a quienes obren con su ejemplo, creando las Casas de Vida.

Para finalizar, los presentes colocaron ofrendas florales ante el monumento.



Habla el Dr. Roberto Malkassian. Lo acompaña la Dra. Luciana Minassian y el Sr. Tomás Kertesz.



Colabore con el Fondo Nacional "Armenia"

Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

LA MEJOR COCINA ARMENIA

Todos los viernes y sábados



PROMOCIÓN 2016

Elaborado por madres y abuelas y atendido por alumnos del Instituto

PARA HACER UNA RESERVA: 4773.2820 | COMIDAS PARA LLEVAR
UGAB | Armenia 1322, CABA | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | secretariad@ugab.org.ar



COLECTIVIDAD ARMENIA DE CORDOBA

Los 90 años de la Iglesia Surp Kevork

Sres. Alberto Djeredjian y Juan Carlos Danielián. Acompañaron representantes de las distintas institucio-

así como de las visitas de los katkolicós a nuestra sede.

A continuación el arq. Marcelo



El pasado viernes 29 de julio tuvo lugar el acto de presentación de actividades conmemorativas del 90 aniversario de la Iglesia Apostólica Surp Kevork, organizado por la Colectividad Armenia de Córdoba.

Bajo el lema "90 años preservando nuestra identidad desde la fe" se inicia una serie de celebraciones de la primera Iglesia Armenia de América del Sur.

El acto contó con la presencia del primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradián, nuestro guía espiritual de la comunidad armenia de Córdoba, Padre Der Harutiun Sepanián, miembros del Comité Interreligioso por la Paz (ComiPaz), del Centro Ecueménico de Córdoba, de la Dirección General de Culto y Relaciones Internacionales, de la Agencia Córdoba Cultura, legisladores provinciales y concejales de la ciudad de Córdoba, delegada del INADI, representantes de nuestra Colectividad así como los actuales presidentes de los Centros Armenios de Buenos Aires y de Rosario,

nes armenias de Córdoba, damas de la Iglesia Surp Kevork, el arq. Roberto Ferraris Faud de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de Córdoba, representantes de distintos medios de comunicación, entre otros invitados especiales.

El presidente de la Colectividad Armenia de Córdoba, Eduardo Toutouchián, dio la bienvenida e hizo una breve reseña del significado de la Iglesia para nuestra comunidad, así como también del compromiso de la Comisión Directiva para iniciar las obras de mantenimiento edilicio.

Se presentó un video con fotos de nuestra Iglesia y de miembros de la comunidad en diferentes épocas de su historia,

Balian se refirió a la necesidad de realizar las obras previstas, así como trabajar sobre la puesta en valor del edificio, integrando los aspectos no sólo arquitectónicos, sino también simbólicos de la Iglesia, ligados a la historia de nuestros abuelos, tras su arribo a esta ciudad.

La arq. Lilian Balian repasó el programa de actividades previstas para la celebración en lo que resta del año, invitando a participar de las mismas.

Finalmente, el arzobispo Kissag Mouradián dijo unas palabras e impartió su bendición tras lo cual los invitados fueron agasajados con un cóctel.

El día domingo 31 se realizó en la Iglesia Apostólica Surp Kevork una misa de responso en memoria de todos los constructores y servidores de la Iglesia, la que contó con una nutrida concurrencia.

A continuación se compartió el video con la comunidad toda y se realizó en el patio de la iglesia una celebración que contó con la presencia del conjunto de danzas armenias Ararat de la Unión General Armenia de Beneficencia de Córdoba, cerrando así las primeras actividades del programa previsto.



UGAB COMISIÓN DE DAMAS

semana de la cocina armenia



¡CAMBIO DE FECHA!

Miércoles 7 y jueves 8 de septiembre

Reservas por inbox de facebook, mail o por UGAB Movi
Salón Nazarian. 2ºSS, UGAB. Armenia 1322, Palermo

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

agbu-arg@fibertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f /UGAB.org.ar | 4773.2820



KALCIYAN®

TECNOLOGÍA DEL VIDRIO



Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar
(1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.
Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)

E-mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com

Tte. Gral. Perón 1823 - C.A.B.A. - CP: 1040

Tel: 4374-3333/4373-0812



DISEÑO GRAFICO
COPIA DE PLANOS B/N - COLOR
GIGANTOGRAFÍAS - PLOTEOS
FOLLETOS COLOR (DIPTICOS TRIPTICOS)
TALONARIOS AUTORIZADOS A.F.I.P
MERCHANDISING PARA EMPRESAS
ENTREGA EXPRESS

COPIWORLD
GRAFICA DIGITAL

TRABAJOS DE IMPRESION

copiworldventas@gmail.com - copiworld@gmail.com - www.copiworld.com.ar

EN EL SEPELIO DEL DR. ALBERTO DJEREDJIAN

Palabras de despedida del Sr. Rubén Mozian

El destino ha querido vernos reunidos hoy aquí para despedirnos de una persona como Alberto Djeredjian, que no nos fue indiferente en vida ni lo es en este momento de tanta tristeza, como seguramente no lo será nunca ya que seguirá presente espiritual e intelectualmente en cada movimiento de este ajedrez en el que estamos inmersos hasta el momento fatal del jaque mate.

La comunidad armenia de la Argentina se formó en condiciones de extrema tragedia. En medio del fragor de la lucha por la vida, definieron el mandato recibido, conformaron un legado y consagraron la preservación de la identidad como máximo aporte a las nuevas generaciones.

Así ocurrió también allí por la Avellaneda humilde y obrera de los años 20 y 30 del siglo pasado, cuando el aluvión inmigratorio hacia de Buenos Aires un crisol de razas y de nacionalidades.

Alberto Djeredjian, como muchos de nosotros, fue el resultado de esas vivencias de los armenios del arrabal porteño que entre tango y milonga labraron las bases de la comunidad y definieron aquel mandato, el mismo que -con el paso del tiempo- explicaría muchas de las razones de lo que hacemos.

Ultimamente, muy recientemente, cuando en la soledad de nuestras tribulaciones con Alberto, comentábamos lo que hacemos o dejamos de hacer, él me decía que a veces le preguntaban «¿por qué hacés lo que hacés?, ¿por qué tanta pasión y consagración?» y la respuesta era: «porque hemos recibido un mandato que lo merece.»

Y lo cumplió a lo largo de toda la vida, en lo personal, en lo profesional y en lo comunitario. Las políticas públicas y los problemas sociales fueron su pasión.

Los valores armenios brillaron en su personalidad. Su sensibilidad, su amor al arte por la cultura y el teatro conformaron una personalidad multifacética.

Formado en la juventud sobre la base de convicciones de libertad y democracia, las quiso también para la Armenia de sus ancestros. Fue un abanderado de la idea nacional, de la armonización entre nuestras convicciones de nativos de esta Patria Argentina generosa y con la mirada hacia los destinos de la Armenia milenaria y eterna.

En plena juventud, nuestra generación vivió el renacimiento de la Madre Patria inducido por el movimiento de reivindicación de Karabaj. Lo comprendimos y lo abrazamos juntos, con dedicación absoluta.

Alberto se transformó en un abanderado de la causa; la comprendió y la adoptó hasta la alienación. Transformó su estudio profesional en su grupo de colaboradores, fruto de su pericia en la formación de cuadros eficientes y de responsabilidad, en un abanico de voluntades jóvenes que lo seguían en sus sueños y eran los brazos ejecutores de sus proyectos.

Primero en la juventud, después en los cuadros políticos, más tarde en la conducción comunitaria, en los cuadros de la Iglesia Armenia, forjando una figura que lo fue promoviendo al plano internacional a través de su activa participación en el desarrollo de la relación armenio-argentina, una vez consagrada la independencia y consolidada la República.

En todo el proceso, el apoyo y la participación de su familia fueron los pilares sobre los cuales se asentó su fortaleza moral y espiritual.

El Centro Armenio y su trascendencia institucional fueron su desvelo; la

Fundación Boghós y Siranush Arzoumanian, el brazo ejecutor de muchos de sus sueños. Su participación en el Consejo Supremo de la Santa Sede de Echmiadzin, el trampolín de una trascendencia intercomunitaria de amplia proyección.

Su objetivo era cumplir con la obsesión de alcanzar la excelencia, sabiendo que de ese modo se harían las cosas, por lo menos, bien.

Y así fue hasta el final, pasando por la cima de sus realizaciones, que fue el año pasado un centenario del genocidio armenio acorde con las posibilidades y potencialidades de nuestra comunidad.

Me resulta casi imposible hacer alusión a la obra incommensurable de un hacedor como Alberto Djeredjian que ofreció su vida hasta el último aliento. Si quiero rendir un homenaje a su visión panorámica de la armenidad en el marco mundial e internacional.

Su preocupación constante fue el qué hacer, cómo fortalecerlos, cómo armonizar la existencia de la Madre Patria y las potencialidades de la diáspora, cómo enriquecernos mutuamente y alcanzar la armonía del éxito; cómo instalar en el mundo y -ahora respetando sus propias palabras- nuestra marca país.

Me resulta muy difícil resumir y concluir esta referencia a una personalidad muy querida...

Es muy doloroso saber que un interlocutor válido ya no va a estar para compartir proyectos y sus realizaciones, realidades y perspectivas, vivencias y emociones...

Me queda la sensibilidad y el amor con el que últimamente compartía la ternura de las fotos de Alex, su nieto tan esperado, ese ser que ahora era la luz de sus ojos...

¡Cuántas esperanzas de progreso,

realizaciones, proyectos quedaron trancos!

Murió en su ley: disponiendo, coordinando, distribuyendo, fijando objetivos, soñando hasta el último momento.

Es muy difícil para todos nosotros digerir este dolor; pero muy particularmente, para Nadina y Mané, que lo sentirán ausente en el fragor de su vida cotidiana, en su remolino de actividades inalcanzables, en su objetivo de salvar diferencias y reunir a la comunidad armenia en torno de objetivos comunes y aceptables para la mayoría.

Es doloroso para todos los familiares, que sintieron los beneficios de su solidaridad y su cuidado.

Para ellos, para todos sus familiares, los de la generación de sus padres, la generación de sus primos, su hermano, sus sobrinos, su nieto.

¡Gracias, Alberto, por haber estado todo este tiempo con nosotros! Seguirás estando en nuestros corazones y en nuestras intenciones.

Las condolencias del presidente de Armenia y del katolikós de todos los armenios encierran el reconocimiento de nuestro pueblo por tu persona y por tu obra.

Te queremos y te seguiremos queriendo porque has sido un baluarte de nuestras aspiraciones.

Te queríamos con nosotros mucho tiempo más. El destino no lo quiso y te llevó.

Para finalizar, el Sr. Rubén Mozian transmitió las condolencias del embajador de Armenia en la Argentina, Alexán Haroutunian, quien se encuentra actualmente en Ereván, y de los ex embajadores Vahán Ter Ghevondian, Ará Aivazian, Vladimir Karmirshalian y Vahakn Melikyan y esposas.

Camisería Exclusiva

Gostanian Hnos.

VALERIA CHEREKIAN
entre
Tangos
12 AGOSTO
VIERNES 21HS
SALA SIRANUSH
Armenia 1353 (Palermo) 4899-4101

Exposición 2016
"Homenaje a la Música, Canto a la Vida"
CARLOS SARKIS KAHAYAN
Commemorando los 200 años de la Independencia República Argentina y los 25 años de la Independencia República Armenia.
Se exhibirá por primera vez la nueva serie de óleos inspirados en la música, los instrumentos musicales, sus orígenes y relaciones de formas asociadas a la femineidad.
Abierta la muestra hasta el 10 de Agosto, de lun. a vier. de 10 a 19hs.
Participación musical de: **mkq**
Mariano Kahayan, Bajo
Mike Luisi, Piano
Esteban Kahayan, Batería
CENTRO CULTURAL **TEKEYAN**
ARMENIA 1329
Ciudad Autónoma de Buenos Aires

COLEGIO MEKHITARISTA

60 años de historia en la educación

Este año, la comunidad mekhitarista está de fiesta, ya que nuestro querido "Mekhi" celebra 60 años de vida, dedicados a la formación y educación de jóvenes.

60 años atrás, el Padre Esteban Ferafian, continuando con el espíritu del abad Mekhitar, y con la ayuda de tres familias visionarias que donaron la casona de Belgrano, fundó en Buenos Aires el Colegio Mekhitarista, para transmitir en estas lejanas tierras a jóvenes de familias armenias el legado del fundador de la Congregación Mekhitarista de Venecia.

Un establecimiento pionero e innovador, que siempre se distinguió por tener un ambiente familiar y que fue el primer Colegio Armenio en obtener reconocimiento oficial del Ministerio de Educación de la Nación.

Un colegio abierto a las culturas, que brinda una formación integral con un excelente nivel académico, fiel a los principios de la fe y cultura armenia.

Una institución con 60 años de historia, que ha sabido adaptarse y cambiar acorde a las necesidades de la sociedad y del mercado laboral.

Hoy, de aquella casona sólo se conservan el frente y algunas paredes, dando lugar a un establecimiento moderno de tres pisos, acorde a las necesidades de nuestros educandos y del mundo actual, equipado con pizarras digitales de última generación, con acceso a internet y equipos de aire acondicionado frío-calor en todas las aulas.

Pero, no ha cambiado únicamente lo edificio, sino también su plan de estudios desde aquel "Bachiller Nacional" al actual "Bachiller en economía y administración con formación intensiva en inglés y especialización en idioma armenio", brindando a todos los alumnos las herramientas necesarias para el mundo globalizado en el que vivimos actualmente.

te.

Con un inglés intensivo que se inicia con actividades lúdicas desde el Jardín, en salita de dos años para llegar a rendir en primaria los Exámenes Pearson Tests of English for Children y secundaria exámenes de la Universidad de Cambridge: P.E.T, First Certificate in English (F.C.E) y Certificate in Advanced English (C.A.E), así como las acreditaciones internacionales de Negocios B.E.C (Business English Certificate) en los niveles Preliminary y Vantage, siendo nuestros alumnos merecedores de varias medallas por su excelente desempeño en los mismos.

Hoy nos sentimos orgullosos de tener un Jardín de Infantes con una demanda sostenida de vacantes y con solicitud de inscripción de uno a dos años de antelación.

Con el objetivo de acompañar en forma personalizada a cada uno de nuestros chicos, en esta etapa tan importante que es el Jardín de Infantes, cabe destacar que los grupos de los más pequeños, están a cargo de tres docentes por aula y los más grandes a cargo de dos. Hoy todas las mañanas vemos ingresar con satisfacción a los más pequeñitos de la mano de sus padres, muchos de ellos nuestros ex alumnos.

En el Nivel Primario, con el propósito de enriquecer la creatividad y estimular el goce por la lectura en los niños, anualmente se lleva a cabo el Proyecto Lector, que permite fortalecer el contacto del alumno con los libros y el cultivo del placer por la lectura.

A su vez, ya es tradición la participación de los alumnos de 5º a 7º grado en las Olimpiadas de Matemática, instancias significativas para el enriquecimiento intrapersonal e interpersonal de nuestros alumnos, ya que generan un desafío cognitivo y crecimiento personal.

Pensando en la formación integral

de nuestros niños, no pueden faltar anualmente campamentos y viajes educativos con el propósito de generar aprendizajes en contextos naturales, históricos y culturales donde el trabajo en equipo y mancomunado adquieren relevancia.

En Educación Física, continuamos participando de los tradicionales torneos de la U. G. A. de CF del LIDAH para nivel primario y NAVASART para el nivel secundario. Alcanzando siempre a instancias de finales, con muy buenos resultados.

Llegando al último tramo de su formación escolar, nuestros estudiantes también realizan pasantías laborales. Esta experiencia académico-laboral permite integrar saberes y los proyecta en formato de "herramienta de aplicación práctica", favoreciendo significativamente el desempeño técnico de nuestros estudiantes en ámbitos empresariales. Complementa saberes y permite su aplicación práctico-laboral con dos objetivos esenciales:

- Desempeñarse en ámbitos no escolares aplicando conocimientos adquiridos en la formación escolar.

- Posibilitar la proyección de perfiles laborales para su desempeño en empresas.

Siempre seguimos fieles a lo heredado del Abad Mekhitar, "una formación integral de la persona en valores y la integración multicultural logrando que nuestros alumnos se integren y enriquezcan con ambas culturas, la argentina y la armenia formando una identidad propia".

Esa identidad que se materializa a miles de kilómetros de distancia en el Viaje de Estudios de 4º año a Armenia y Europa.

Allí nuestros alumnos no sólo recorren la tierra del Ararat, reconociendo en cada piedra, monumento lo aprendido en el colegio, sino además participan de diferentes actividades de intercambio, compartiendo con pares del viejo continente tradiciones y costumbres de ambas culturas, aplicando los conocimientos adquiridos en los dos idiomas, demostrando el logro de nuestros objetivos y del patrimonio cultural heredado. Vivencias que luego, a su regreso, tienen todo un año para transmitir al próximo grupo.

Este viaje no sería posible sin el "Proyecto Comida Armenia en Belgrano", que se realiza ya desde hace diez años, que logra financiar esta experiencia de los alumnos, con el esfuerzo conjunto de padres, alumnos y la institución.

Con el objetivo de favorecer la expresión, la creatividad y el conoci-

miento de historia y literatura armenias, nuestros alumnos desde hace seis años participan consecutivamente en los "Concursos de Pintura Infantil", organizados por el Ministerio de Ciencia y Educación de la República de Armenia para toda la diáspora. Queremos destacar que a la fecha muchos han sido merecedores de varias distinciones y premios.

Orgullosos estamos de participar desde hace seis años además, del "Proyecto Ari Dun" organizado por el Ministerio de la Diáspora de Armenia, que gracias a la generosidad de la Fundación San Lázaro y el apoyo de los padres, enviamos en 5º año a los alumnos destacados en el Departamento de Armenio como corolario de su esfuerzo en el aprendizaje del idioma y cultura armenios a realizar esta maravillosa experiencia para conocer, desde las raíces, la tierra y el ser del valle del Ararat.

En estos últimos diez años, también nos sentimos honrados de haber recibido en dos oportunidades el premio "Mejor Instituto Educativo" otorgado por el Ministerio de la Diáspora de Armenia, en el año 2010 y el año pasado en el 2015, en reconocimiento, por la notable trayectoria para el resguardo de la identidad y cultura armenia.

Al hablar del Mekhi no podemos dejar de mencionar al Grupo Scout San Vartán del colegio, que desde 1958 hasta la fecha tiene en su haber cientos de historias individuales y colectivas, de momentos felices y de tragos amargos, y es un lugar en el corazón de aquellos a quienes el destino entrecruza sus caminos, una forma de forjar ciudadanos comprometidos con sus semejantes y con la naturaleza. Además, el medio para mantener las tradiciones y acrecentar la cultura armenia, complementando la formación dada por la escuela.

Son innumerables las personas que han construido y siguen construyendo esta historia. Al inicio fueron los sacerdotes que han sido, docentes, administradores y directivos al mismo tiempo, y hoy con la gestión de la actual conducción general (Comisión Directiva) que acompañados por la Fundación San Lázaro (creada por el Doctor Antranik Eurnekian), en el último decenio han duplicado la matrícula el Colegio Mekhitarista de Buenos Aires, pero siempre preservando los valores ecuménicos, culturales y los objetivos fundacionales.

Prof. Adriana María Soubaralian

Directora de Armenio

Ex alumna y madre de un alumno

UGAB BUENOS AIRES

La Compañía de Teatro
"Krikor Satamian" presenta



¿Dónde está Mamá Cora?
Ուր է Գոհար Մայրիկը

de Jacobo Langsner | Dirección: Silvia Kalfaian

SÁBADO 13 DE AGOSTO | 20.45 hs | BONO CONTRIBUCIÓN: \$100

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
Armenia 1322, 1ºSS. Auditorio Gulesserian | www.ugab.org.ar | 4773.2820



ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán

Azucena Fernández. María Florencia Clérico

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian. Mariela Romagnoli.

Abogados

Av. Pte. R.S. Peña 5702º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343-3599 (rot). fax int. 111

escribania@escribaniagaitan.com



ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՍՐՏԱԳԻՆ ԿՈՉ Ռ.Ա. ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐՈՒՆ

Այս տարի 95րդ տարեդարձն է Ռամկավար Ազատական Կուսակցության հիմնադրության եւ անոր փառապանծ գործունեության: Մեր կուսակցությունը 1921ին դարձավ օրինակը ազգային քաղաքական նյոյն ծրագիրները ունեցող եւ գաղափարական տեսականը բաժնող քաղաքական ուժերու միություն: Ան դարձավ իրա՛ւ օրինություն մը Արեւմտեան Հայաստանէն ու Կիլիկիայէն տեղահան, աքսորեալ եւ նահատակ մեր ժողովուրդին համար: 20րդ դարու սկզբնաւորութեան՝ Ցեղասպանութենէն ճողոպրած եւ իր պայանական հողերէն տեղահանուելով աշխարհացրի եղած Հայ ժողովուրդին համար կենսական կարիք պնէ եր Ռ.Ա.Կ.-ի ստեղծումը պատմական այդ շատ կարեւոր հանգրուանին: Ռ.Ա.Կ.-ը դարձավ նաեւ ոսկիէ կամուրջը հեռզգիտէ կազմաւորուող Հայ Սփիւռքին ու վերածնած Հայաստանին, ինչպէս նաեւ՝ Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածին միջեւ:

Դժբախտաբար, ինչպէս ամէն կազմակերպություն, մեր կուսակցությունը նոյնպէս ունեցաւ ներքին դժուարություններ ու ծագեցան տարակարծութիւններ, որոնց բարուք լուծումը նամանաւոր Հայ ժողովուրդի դիմագրաւած մերօրեայ այս դժուարին օրերուն աւելի քան անհրաժեշտ է: Մեր ընկերական շրջանակները, հաւատարմ կուսակցական շարքերը, մեզի բարեկամ ազգային կազմակերպությունները, Հայաստանի պետական բարձրաստիճան պատասխանատուներն ու Հայաստանեայց Առաքելական Ս. Եկեղեցին յաճախ յորդորեցին մեզ վերամիանալու, անցնելու ազգային շինարար աշխատանքի ու վերադառնալու մեր պարտականութիւններուն՝ հաւասարաւշուրթիւն մը վերստեղծելու համար մեր ազգային քաղաքական կեանքէն ներս:

Կը գտնուիք հայրենական ու սփիւռքեան նոր մարտահրաւերներու դէմ յանդիման: Հայաստան իր Հարաբաղեան նոր առճակատումներով ու միջազգային քաղաքական նոր դասաւորումներով, ինչպէս նաեւ ներքին ընկերային կեանքի անհաւասար զարգացումներով մեզ կը դնեն նոր պատասխանատուութեանց դիմաց: Կարելի չէ մնալ անտարբեր այս իրողութիւններուն ի տես, որոնց միակամ դիմագրաւման առաքելութեան մէջ ՌԱԿանայայմանօրէն ունի իր կարեւոր դերն ու պարտաւորութիւնները:

Խորաչափելով մեր կուսակցութեան դիմագրաւած մարտահրաւերները, եւ գիտակցօրէն կրելով պատասխանատուութեան բեռը, ստանձնեցի Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետի պաշտօնը: Բոլոր սրտցաւ ընկերներու նման, իմ կարգիս պիտի փորձեմ իրականացնել Ռ.Ա.Կ.-ի բաղձալի եւ ամբողջական միաւորումը մեր ուրիշ նպատակ ու շահախնդրութիւն չեմ հետապնդեր եւ կը յուսամ որ միութեան ուղղութեամբ իմ պատգամս կ'ընդունուի իր անկեղծութեան մէջ:

Արդ, վերանորոգուած ոգիով, նոր եռանդով աշխատելու պատրաստակամութեամբ այսու կը կ'ուղղեմ ՌԱԿ բոլոր կառույցներուն, շրջանակներուն, զանազան հատուածներուն եւ մանաւա՛նդ անդամակցութեան՝ վերամիանալու մէկ դրօշի տակ: Ձեռք կ'երկարեմ իւրաքանչիւրի, ռամկավար ազատականի գիտակցութեամբ դարձեալ գործի անցնելու եւ վերադարձնելու կուսակցութեան հեղինակութիւնը եւ վարկը ամէնուրեք:

Ժամանակն է որ դարձեալ մեր լրջափոփութեամբ, փորձառութեամբ, հեռատեսութեամբ, չափաւորութեամբ եւ անբասիր հայրենասիրութեամբ նետուիք ազգային քաղաքական հրապարակ ու բերենք մեր դրական մասնակցութիւնը՝ ի փառս մեր հայրենիքին, ժողովուրդին եւ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան:

ՌԱԿԱԿԱՐ ԱԶԱՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
ԿԵՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ
Ատենապետ
Սերխո Նահապետեան
6 Օգոստոս 2016

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ Ի ՊԱՏԻ ԸՆԿ. ՍԵՐԽՈ ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆԻ

Յուլիս 31-ի Կիրակի յետ միջօրէին ընդունելութիւն մը տրուեցաւ ի պատիւ ՌԱԿ կեդրոնական նորընտիր վարչութեան ատենապետ ընկ. Սերխո Նահապետեանին, Նիւ Եորք – Նիւ Ճըրզիի Արմենական Յովսէփեան ակումբի կողմէ: Մեր յարգելի ղեկավար ընկերոջ կ'ընկերակցէր տոյն վարչութեան փոխ ատենապետ ընկ. Եուճին Զարաճեան: Անոնք մեր շրջանը կ'այցելէին ազգային կարեւոր ժողովի մը մասնակցելու առաքելութեամբ:

Ընդիրքը սկսել է առաջ հրաւիրեալները իմիջները ձեռքերին առիթը ունեցան զուարթ մթնոլորտի մը մէջ իրարու հետ զրոյցելու – ծանօթանալու մեծարգոյ հիւրերուն: Հաւաքին գլխաւոր բաժինը սկսաւ կուսակցութեան քայլերով, որմէ վերջ իր բացման խօսքով հանդէս եկաւ ՌԱԿ Արմենական Յովսէփեան ակումբի ատենապետ – կեդրոնական վարչութեան անդամ ընկ. Նորայր Մկրտիչեանը: Ան ներկաներուն բարեգալուստ մարջեղէ ետք, բոլորին կողմէ շնորհաւորեց ընկերներ Սերխոն – Եուճինը իրենց ընտրութեան առիթով, – ապա ներկայացուց զիրենք:

Ընկ. Ս. Նահապետեան կու գայ արժանիաբանակ ազգասէր – ազգա-

վարած է նաեւ «Դեմոկրատական Միութիւն» տեղական կուսակցութենէն ներս, շրջան մը ըլլալով անոր նախագահը:

Ան իր վերոյիշեալ գործունեութեանց խողովակով ստեղծած լծակները օգտագործելով մեծ դեր խաղացած կրժանթիւնի կառավարութեան կողմէ ցեղասպանութիւնը ընդունուելու գործին մէջ:

Ընկ. Նահապետեան գործունեայ անդամ մը եղած է Հ.Բ.Ը.Ս.-ի, որոշ ժամանակ մը վարելով անոր Երիտասարդական Ընկերակցութեան նախագահի պաշտօնը: Ան եղած է նաեւ ՌԱԿ-ի Հարաւային Ամերիկայի շրջանային վարչութեան ատենապետ, տնօրէն Սարտարապատ հայկական շաքաթաթերթին, Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Արժանթինի թեմի վարչական հաստատութեան քարտուղար – Պօղոս Արզումանեան հիմնադրամի փոխնախագահ:

Ան պարգեւատրուած է Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կողմէ Ներսէ Շնորհալի շքանշանով, ՀՀ նախագահի կողմէ Մովսէս Խորենացի շքանշանով, Սփիւռքի



նուր ընտանիքէ մը: Ան պատանի տարիքէն սկսած է ծառայել իր ազգին ՌԱԿ-ի – ՀԲԸՍ-ի միջոցով: Իր հայրը՝ ընկ. Նահապետ Նահապետեան Պուէ-նոս Այրեսի մէջ իմնած է Արժանթինի ՌԱԿ-ը ինչպէս նաեւ Թեքեան Մշակութային Միութիւնը:

Նախարարութեան կողմէ Պօղոս Նուպար շքանշանով, Սուրիոյ ԹՄՍ-ի կողմէ պատուոյ շքանշանով – Պուէնոս Այրեսի ՀԲԸՍ-ի պատուոյ անդամի կոչումով:

Ընկ. Մկրտիչեան իր բացման խօսքը աւարտելէ ետք հրաւիրեց ՌԱԿ կեդրոնական Վարչութեան նորընտիր ատենապետը որ իր խօսքը փոխանցէ ներկաներուն:

Ընկ. Ս. Նահապետեան իր խօսքին մէջ ըսաւ թէ մեր կուսակցութիւնը միշտ եղած է մեր հայրենիքին – հայ ժողովուրդին կողքին: Առանց մեր հայրենիքին գոյութեան – հզօրացման, հայրենիքին ի վերջոյ դատապարտուած է իրստուելու: Այս պատճառով ալ, հակառակ մեր երկրին մէջ գոյութիւն

1989-1993 տարիներուն Սերխո Նահապետեան զանազան պաշտօններ վարած է Պուէնոս Այրեսի կառավարութեան տարբեր բաժիններու մէջ, մասնաւորաբար պաշտպանութեան – արդիւնաբերութեան ոլորտներէն ներս: 2005 թուականէն ի վեր ան անդամ է Պուէնոս Այրեսի երեսփոխանական ժողովին: Իսկ 2010 թուականէն ի վեր ան գործադիր տնօրէն է տոյն քաղաքին իրավապաշտպանութեան: Կառավարական այս աշխատանքներու առընթեր ան պատասխանատու պաշտօններ



Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936

Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas

Ventas de parcelas en cementerios privados

AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288

e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ Ի ՊԱՏԻ ԸՆԿ. ՍԵՐԽԻՕ ՆԱՅԱՊԵՏԵԱՆԻ

ունեցող տկարություններուն որոնք անայայման որ կը կարօտին բարեփոխուելու, պետք էշարունակենք միշտ օգնել մեր հայրենիքին որպէսզի ան չենթարկուի այն տխուր ճակատագրին որ ենթարկուեցաւ առաջին հարկապետութիւնը:

Ան շէտեց կարեւորութիւնը նոր սերունդին ներարման մեր ազգային հեանքէն ներս, նոր աւիւն մտցնելու մեր շարքերուն մէջ: Առաւել եւս ան թելադրեց որ քաջութենք զանոնք մաս կազմելու իրենց ապրած երկիրներուն քաղաքական կենսքէն ներս, իրենց այդ ձեռով ձեռք գցած լծակները կարենալ օգտագործելու յօգուտ մեր ժողովուրդին – հայրենիքին:

Ընկ. Նահապետեան շարունակեց իր խօսքը արտայայտելով այն գաղափարը թէ հասարակական

իրենց ներդրումը ի շահ իրենց պատկանած կազմակերպութեան:

Ան մատնանշեց թէ մեր կուսակցութիւնը միակն է աւանդական կուսակցութիւններուն մէջէն որ ծախակողմէն չէ: Երբ 25 տարի առաջ տապալեցաւ համայնավարութիւնը – Դաշնաստանը անկախ տերութիւն դարձաւ, մենք քսանը չորս երեսփոխան ունեինք: Դժբախտաբար ներկայիս ոչ իսկ մէկ երեսփոխան ունինք: Ասոր յանձանքը մերն է – մեզի արտօնուած չէ նոյն սխալները կրկնել: Ըլլայ սփիւռքի մէջ թէ հայրենիքի, ժողովուրդին ունեցուն առ հարիւր մեզի պէս կը մտածէ – մեր պարտականութիւնն է պետք եղած առաջ-նորոգութիւնը տալ այս ժողովուրդին մոռնալով մեր անձնական ճոճիմ հաշիւները:

Ընկ. Նահապետեանի խօսքէն ետք կերուխումը շարունակուեցաւ ընկե-



կեանքին մէջ միշտ կ'ըլլան տարակարծութիւններ – եսասիրութեան որպէս արդիւնք բախումներ: Ան ըսաւ թէ պէտք է անկարելին կարելի դարձնենք յարթարելու համար նման դժուարութիւններ: Ամեն մարդ գործ մը կրնայ ընել, – պէտք է առիթը տրուի անոնց որպէսզի կատարեն

րական ուրախ մթնոլորտի մը մէջ: Երեկոյն փակելէ առաջ եղաւ կարճ հարց ու պատասխանի ժամանակացի մը:

ՌԱԿ-ը հպարտ պէտք է զգայ որ որպէս գերագոյն ղեկավար ունի փորձառու, արհեստով դիւանագետ – ազգանուէր հայորդի մը:

Տիրացու

U.P.A. DE AINTAB

Almuerzo familiar
en el Día de la Madre Armenia
SABADO 20 DE AGOSTO, 13.00 HS.

Niceto Vega 4876, C.A.B.A.

Tel.: 4552-1909 / 15-4071-6260 (María Isabel) 4641-6040 / 15-6461-0449 (Lucía)



Panaderia y Confiteria

ARMENIA S.R.L.

Desde 1930 sirviendo a la comunidad

ELABORACION PROPIA - DELIVERY

Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

ՄԱՅԱԶԴ

Արժանքինի Զայ Կեդրոնի Վարչութիւնը այսու կու գայ սրտի անհուն կակիծով գուժելու անակնկալ մահը երկար տարիներու իր նախագահին՝ յանձինս **Ալպերթո Ծերեճեանի**, որ երեկ Օգոստոս 5ին սրտի կաթուածի պատճառով յանկարծամահ եղաւ, խոր սուգի մատնելով իր հարազատները, բարեկամները եւ հայ գաղութի անդամները:

Ալպերթո Ծերեճեան միաժամանակ նախագահն էր Պօղոս եւ Սիրանուշ Արզումանեան բարեսիրական հիմնարկութեան:

Ան ամբողջ հոգիով նուիրուած էր հայ գաղութի ծառայութեան եւ անոր վերելքին, որպէսզի միշտ բարձր պահուի հայ գաղութին անունը տեղական շրջանակներու մէջ եւ յաջա պետութեան:

Անցեալ տարի իր գլխաւորութեամբ եւ գաղութային բոլոր կազմակերպութիւններու մասնակցութեամբ՝ մեծ շուքով ոգեկոչուեցաւ Զայկական Տեղասպանութեան հարիւրամեակը բազմաթիւ եւ բազմաբնոյթ ձեռնարկներով, որոնք մեծ արձագանք գտան տեղական մամուլին մէջ:

Այս տարի Պապին ղեպի Զայաստան կատարած պատմական ճամբորդութեան առթիւ, Ալպերթոն կրկին գործի լծուած էր կազմակերպչական ճամբով, որովհետեւ մեր գաղութէն մեծ թիւով ազգայիններ մեկնեցան հայրենիք, դիմաւորելու համար արժանիքի Պապը:

Իր օրով՝ եւ իր եւ իր գործակիցներուն կատարած աշխատանքին շնորհիւ՝ Զայ Կեդրոնը ծանօթ անուն մը դարձած էր քաղաքական եւ ընկերային շրջանակի մէջ: Կատարելութեան ձգտող, խստապահանջ եւ թծախնդիր մէկն էր գործի ժամանակ:

Իսկ բարեկամական հաւաքոյթներու ընթացքին, հաճելի, զուարթախօս, դիւրահաղորդ էր. միշտ պատրաստակամ եւ ծառայասեր:

Իր մահը մեծ կորուստ մըն է, նախ իր ընտանեկան պարագաներուն, ապա մեր գաղութին համար, որովհետեւ շատ ծրագիրներ ունէր մտքին մէջ, որոնք մնացին կիսաւարտ:

Աստուած իր հոգին լուսաւորէ եւ մնացողներուն ալ՝ Ս. Զոգլոյ միախառնութիւն պարգեւէ:

Այցելութիւն Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի Առաջնորդարան



Կիրակի 1 Օգոստոս 2016-ին Նիւ Եորքի եւ Նիւ Ճըրզիի ՌԱԿ-ի միաւորի պատուիրակութիւնը գլխաւորութեամբ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան ատենակապ ընկեր Սերիփո Նահապետեանին պաշտօնական այցելութիւն մը տուաւ Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Խաժակ Արքեպիսկոպոս Պարսամեանին:



. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222

. Barrio Norte 4822-1800

. Belgrano - Imprenta 4777-4005

. Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

BIENESTAR EMOCIONAL

Dolor

En general los días viernes los dedico a preparar la columna que escribo en este Semanario; siempre con mi cuaderno al lado de la computadora para ir dando forma a aquello que voy anotando durante los días previos cuando "cae" desde algún lugar...

Este viernes en plena tarea la vida me sorprendió con la muerte de alguien impensado, como ocurre casi siempre cuando los designios del Cielo van más allá de nuestros deseos, necesidades o razones.

La distancia física en la que me encuentro hizo aún más increíble la noticia, no me comunicaba con nadie, estaba tiesa e intentaba encontrar una información en las redes que diera cuenta de un error.

Lamentablemente la realidad se impuso y la triste noticia del fallecimiento de Alberto Djeredjian, presidente del Centro Armenio de Argentina me dejó la sangre helada. Hay unos minutos en aquel momento del día, que puedo describir como en blanco. Tal vez lo sorpresivo me llevó por un momento a mi propia historia.

Empecé a pensar y a empatizar con el sufrimiento de su familia y a rezar para que pronto, siguiendo su proceso natural la vida, Dios les alcance aceptación y consuelo.

Con Alberto no éramos amigos, ni cercanos, ni lejanos, ni de los de antes; tal vez se me ocurre decir que fuimos testigos de algunos momentos de nuestras vidas, buenos conocidos que ocasionalmente nos vimos unidos por cuestiones profesionales.

Hace muchos años, cuando él comenzaba a dedicarse a las actividades comunitarias, ocupé su lugar de trabajo en la Secretaría del Instituto San Gregorio, sección secundaria y también tuve las primeras horas titulares de mi carrera docente como profesora, con las "horas de Contabilidad de Alberto" de segundo año; siempre un buen referente a la hora de hacer consultas.

Luego conforme va pasando la vida, yo fui cambiando mis rumbos, explorando nuevos espacios y cada vez que me acercaba, Alberto siempre estaba al servicio de nuestra Comunidad.

Hace unas semanas, escribí que este espacio era un lugar para hablar de emociones, de las propias y de las que observo; hoy, ya domingo, estoy escribiendo y compartiendo mi propia emoción de tristeza, que deviene en un sentimiento de gran pena por la pérdida de un ser y de un hombre que con aciertos y errores, como todo humano, ha luchado con pasión, obstinación, perseverancia y dedicación full time, para llevar el nombre de la

Comunidad Armenia de la Argentina a un lugar destacado, y desde allí generar los caminos para el reconocimiento del genocidio no solo en la Argentina, sino colaborando en distintos espacios internacionales con su conocimiento y presencia.

No pude encontrarme presente para despedirlo y homenajear su persona, por tanto pensé que escribir en este espacio me acercaba a las tantas personas que acompañaron su partida.

Tantas personas que habrán brindado su afecto, su silencio, su reconocimiento, porque somos muchas las personas en nuestra comunidad que hemos recibido de Alberto apoyo, contención y consejo para nuestras tareas.

Desde lo personal quiero hacer mi reconocimiento, lo amerita, son aquellas cosas que "damos por sentado" mientras respiramos y cobran una dimensión mayor ante la ausencia.

Antes de salir de la Argentina para desarrollar tareas profesionales en el exterior, tuve ocasión de reunirme con él para comentarle sobre el proyecto y el trabajo que deseaba realizar en Armenia. Hablamos mucho tiempo, comprendió y comprendí, así me ofreció su colaboración y gracias a ella pude llevar a cabo parte del proyecto.

Como mencioné más arriba, no éramos amigos, sin embargo cuestiones trascendentes unen a los seres humanos y los ponen en sintonía.

Si bien pude informarle por mail sobre lo realizado, pensaba volver a la Argentina en algunos meses, encontrarme con él y agradecerle personalmente, poniendo toda mi emoción para reconocer esa valiosa ayuda y confianza depositada en mí, y que había podido trasladar a tantas personas con quienes llevé a cabo tareas en esos días en Armenia.

Desde lo físico ya no podré hacer el agradecimiento, pero fiel a mis creencias, voy a decir:

"Gracias Alberto, en aquel lugar en donde estás descansan las almas en paz que han cumplido su misión en la vida, y en tu caso han sido muchas tus misiones. Yo te agradezco por la mía".

Deseo expresar mis condolencias a su familia, y acompañar desde el alma en este trance difícil, a sus amigos incondicionales, hermanos de la vida y a todos aquellos que compartían casi a diario sus actividades profesionales y comunitarias.

La pena es un sentimiento de tristeza que nos deja una gran vacío; el recuerdo lo irá llenando con los mejores momentos vividos.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

Agenda

AGOSTO

- **Miércoles 10, 16.30 hs. y todos los miércoles de agosto:** «Talk Time» Espacio de conversación en armenio para ambos sexos con la prof. Sose Hadjian. Organiza: Cátedra Libre Armenia de la Universidad Kennedy, en el Centro Cultural Tekeyán, Armenia 1329, C.A.B.A. Tel.: 4771-2520
Informes: catedraarmenia@kennedy.edu.ar

- **Hasta hoy:** Exposición «Homenaje a la música. Canto a la vida» de Carlos Kahayán en el Centro Cultural Tekeyán, Armenia 1329, C.A.B.A. Lun. a vier. de 14 a 20 hs.

- **Miércoles 10, 19.30 hs.:** «Lucha, esperanza y sueños, del Ararat a Los Andes» Presentación del libro de Surén Artinian. Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Sábado 20, 13.00 hs.:** Celebración del Día de la Madre Armenia en Aintab Dun. Organiza: Comisión de Damas. Niceto Vega 4876, C.A.B.A.

SEPTIEMBRE

- **Miércoles 14, 19.30 hs.:** Gran concierto coral. Un recorrido por la música coral a través de distintos estilos y autores. Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Domingo 25, 13 hs.:** 92° aniversario de la U.C.A. de Marash. Almuerzo y show.

Próxima edición

Comunicamos a nuestros lectores que nuestra próxima edición será publicada el miércoles 24 de agosto.

Llamado a la solidaridad

La familia **Keoroglanian - Halacyan** de Valentín Alsina ha padecido un hecho lamentable y triste, en la tarde del miércoles 6 de julio que implicó el incendio y destrucción total de su vivienda. La familia se encuentra bien de salud pero necesitan de la solidaridad de todos para salir adelante. El aporte solidario se puede canalizar a través de la caja de ahorro en pesos N°400641813147 o CBU 0070314530004006418174 del Banco Galicia a nombre de Alejandra Leonor Keoroglanian o la caja de ahorro en pesos N°191-031-004347/4 del Banco Credicoop a nombre de Alberto Halacyan.

"A veces sentimos que lo que hacemos es tan sólo una gota en el mar, pero el mar sería menos si le faltara una gota" Madre Teresa de Calcuta

UGAB COMISIÓN DE DAMAS

Foto Yahnag Grigoryan

VIIª Edición

ENCUENTRO A ARMENIA

Encuentro con nuestras raíces

Participación de los actos del
25º Aniversario de la Independencia de la República de Armenia

15 noches | Opcional Karapagh
Salida de Buenos Aires: 12 de septiembre
Salida desde Erevan: 28 de septiembre

Preside la delegación la señora Marta Emirian
Coordinadora, prof. María Rosa S. de Barceghian

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
agbu-arg@fibertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB.org.ar | 4773.2820

CASA

NATALIA

**ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL**

**Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones**

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941



*La Parroquia Armenia Católica Nuestra Señora de Narek
invita a toda la Comunidad a participar en la
Catedral Armenia Católica el*

Domingo 14 de Agosto de 2016

**FIESTA DE LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN MADRE DE DIOS
y Fiesta Patronal de la Parroquia**

Ese día se celebrarán los

45 años de Sacerdocio del Rev. P. Antonio Ketchedjian sdb.
(Párroco de los Armenios Católicos del Uruguay) y

35 años de Sacerdocio de Mons. Pablo León Hakimian
(Párroco de los Armenios Católicos de la Argentina)

11 hs. - Solemne Misa Concelebrada y Cantada
con la presencia de Su Excia. Revma. Mons. Vartan Boghossian sdb.
Obispo de los Armenios Católicos en América Latina

- Bendición de la Uva y del Más

- Brindis y Ágape en el salón Parroquial para todos los presentes

Toda la Comunidad está invitada a participar

Charcas 3529 - C.A.B.A.
parroquianarek@gmail.com
Tel. 4824-4518 ; 4824-1613

Hokehankisd

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelo

HRAIR HAIKAZOUNIAN

haremos oficiar una misa en su memoria el próximo domingo 14 de agosto en la Iglesia Armenia San Jorge de Vicente López.

Invitamos a todos los que quieran honrar su memoria a estar presentes en la misa.

Su esposa, Kohar
Su hijo, Rubén; su hija política, Viviana
Sus nietos, Nicolás y Germán

CEMENTERIO ARMENIO

Estimadas familias:

Informamos que a partir de julio del corriente, la cuota del Cementerio Armenio tendrá una actualización del 20 por ciento.

Por cualquier consulta o inquietud, se pueden comunicar al 4772-3558

Institución Administrativa de la Iglesia Armenia

**INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO
EL ILUMINADOR**

Shish de los viernes

**Pro viaje a Armenia 5° Año Secundario.
Promoción 2017.**

Todos los viernes desde las 21.00 hs.

- Shows en vivo. Juegos para niños -

ARMENIA 1353. C.A.B.A. Reservas: 15-58561866

FUNDACION LUISA HAIRABEDIAN

Se lanzó el proyecto educativo «Un minuto, por favor»

El 12 de julio se realizó en la sede de la fundación Luisa Hairabedian una jornada de trabajo con docentes y directivos de las instituciones que participan del Proyecto 2016 'Un minuto por favor' del Programa Educativo de la Fundación Luisa Hairabedian.

"Un minuto por favor" es el proyecto a desarrollar durante 2016 con escuelas secundarias de CABA y GBA. Estando esta iniciativa enmarcada en el aniversario de los 10 años de existencia de la Fundación Luisa Hairabedian, nos proponemos generar un proyecto que vuelva sobre los pilares fundamentales de nuestra práctica y ponga en primer plano la importancia del tratamiento de las temáticas de Derechos Humanos, Genocidios y Crímenes de Lesa Humanidad en espacios educativos. De esta manera, proponemos a los estudiantes que participen la realización de una serie de video minutos en los que ensayen respuestas a la siguiente pregunta disparadora ¿Por qué es necesario estudiar/hablar sobre Genocidios

educativa en torno a los DDHH y Genocidios en donde docentes y directivos puedan intercambiar experiencias, ideas y preocupaciones en torno a la práctica docente en la temática de Derechos Humanos y Genocidios. De esta manera, se buscó brindar herramientas conceptuales y audiovisuales para la realización del proyecto.

Greta Kalaidjian, directora de la Fundación, dio inicio a la jornada dando la bienvenida a los presentes y presentando a los responsables de llevar adelante el proyecto. Primero tomó la palabra Facundo Gaitan Hairabedian, estudiante avanzado de la carrera de Antropología en la Universidad de Buenos Aires para dar los aspectos conceptuales del proyecto así como la explicación de las etapas de trabajo y las preguntas que se desprenden de la inquietud disparadora. Luego, el Lic. Fernando Urdapilleta, egresado de Ciencias de la Comunicación de la UADE encargado del asesoramiento



y Crímenes de Lesa Humanidad? y cómo estos abordajes se vinculan con nuestra vida cotidiana y la de los estudiantes. En esta décima edición del Proyecto Educativo contamos con el alcance a más de 300 estudiantes de las siguientes instituciones: Colegio Armenio Arzruni, Instituto Marie Manoogian, Colegio Paideia, Instituto San Gregorio El Iluminador, Instituto Privado Tertzakian, Colegio Nacional Buenos Aires y Colegio San Gabriel.

En la jornada, el equipo de voluntarias integrado por Monserrat Neme, Milena Kachian, Abril Díaz, Martina Scapola, Rocio Baña y Ellie Valega, se encargó de ubicar a los docentes y directivos que iban llegando a la Fundación, haciendo entrega de las carpetas de presentación del proyecto y ofreciendo una merienda a la espera del inicio de las exposiciones.

Los objetivos de la misma consistieron en generar un espacio de reflexión

audiovisual del proyecto, delineó los aspectos técnicos, narrativos y visuales para que los docentes puedan tener herramientas audiovisuales para guiar a los estudiantes durante el proyecto.

A modo de cierre, se realizó una puesta en común con los participantes a fin de que muestren sus puntos de vista sobre el proyecto, acordar líneas de trabajo y temas sugeridos y plantear dificultades que observen par la realización del mismo. Estamos agradecidos a las instituciones participantes y entusiasmados por el desafío de poder llevar estas preguntas y temáticas a las aulas, utilizando herramientas novedosas y creativas en la búsqueda de un mundo con más memoria, verdad y justicia.

Facundo Gaitan Hairabedian
Área Educativa FLH
educacion@verdadysjusticia.org.ar

Sociales

Nacimientos

DATEV DEMIJIAN

Abrió sus ojitos al mundo el 26 de julio ppdo., para alegría de sus papás Juan Pablo Demijian y Mariana Kechichian.

Sus abuelos, Juan y Victoria Demijian, Rubén y Elsa Kechichian, están más que felices con la llegada de la pequeña.

Los que están contentísimos también son sus tíos, Mario Demijian, Jorge Kechichian y Eliana Fernández, quienes estrenaron título con Datevig.

Felicitísimo también está su primo Teo, que se deshace por mimarla.

¡Bienvenida, Datev!

